



Broj: UP1 03-37-7-66/12

Datum: 23.08.2012. godine.

Agencija za zaštitu ličnih podataka u Bosni i Hercegovini, rješavajući po službenoj dužnosti u predmetu utvrđivanja zakonitosti obrade ličnih podataka kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu i postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja državnih službenika, od strane Agencije za državnu službu Bosne i Hercegovine, na osnovu člana 61. Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“ broj 32/02 i 102/09) i člana 40. stav (1) tačka a) Zakona o zaštiti ličnih podataka („Službeni glasnik BiH“ broj 49/06, 76/11 i 89/11), *d o n o s i*:

RJEŠENJE

- I. Zabranjuje se Agenciji za državnu službu Bosne i Hercegovine da objavljuje lične podatke kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu i lične podatke državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja na službenoj web stranici www.ads.gov.ba.
- II. Nalaže se Agenciji za državnu službu Bosne i Hercegovine da blokira lične podatke kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu i lične podatke državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja, koji su objavljeni na službenoj web stranici www.ads.gov.ba.
- III. Agencija za državnu službu Bosne i Hercegovine dužna je izvršiti naloženu upravnu mjeru pod tačkom II. u roku od 15 dana od dana prijema ovog Rješenja, te o tome pismeno obavijestiti Agenciju za zaštitu ličnih podataka u Bosni i Hercegovini.

O b r a z l o ž e n j e

Agencija za zaštitu ličnih podataka u Bosni i Hercegovini(u daljem tekstu: Agencija), aktom broj: 03-1-37-7-191-1/12 od 13.03.2012. godine, pokrenula je po službenoj dužnosti postupak utvrđivanja zakonitosti obrade ličnih podataka polaznika obuke i stručnog usavršavanja državnih službenika, koje provodi Agencija za državnu službu Bosne i Hercegovine.

Navedenim aktom, Agencija je tražila od Agencije za državnu službu Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: ADS) da joj dostavi informaciju po kom pravnom osnovu obrađuje lične podatke državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja državnih službenika na način da iste objavljuje na službenoj web stranici ADS-a www.ads.gov.ba, te koja je svrha obrade ličnih podataka na navedeni način.

ADS je dostavila traženu informaciju aktom br. 04-34-7-242-1/12 od 22.03.2012. godine, u kojem navodi da generalni pravni osnov za obradu ličnih podataka polaznika obuka proizlazi iz člana 62. Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik

BiH“ br. 19/02, 35/03, 4/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06, 32/07, 43/09 i 8/10) kojim je “ *inter alia* propisano da Agencija osigurava obuku i razvoj državne službe. Takođe, Pravilnikom o provođenju Zakona o zaštiti ličnih podataka u Agenciji za državnu službu BiH, broj:01-02-617/11 od 21.07.2011.godine, u članu 19. Propisano je da se lični podaci polaznika obuka objavljuju u onoj mjeri u kojoj je to potrebno ili propisano, radi ostvarivanja javnosti rada Agencije u ovom segmentu i radi eventualnog ostvarivanja prava polaznika obuka...).“

Takođe, u predmetnom odgovoru se navodi da objavljivanje „proizlazi iz člana 28.Zakona o državnoj službi u inistutucijama BiH, kojim je propisano da se postavljenje državnog službenika javno objavljuje, a objava uključuje ime i prezime državnog službenika, naziv institucije u kojoj je državni službenik postavljen, te naziv radnog mjesta i platni razred....U svakom slučaju, ime i prezime i naziv institucije su lični podaci koji su već objavljeni ili za koje postoji zakonski osnov ex officio objavljivanja, te nema prepreke da se isti ponovno objave u neutralnom kontekstu poziva na određenu obuku.“

U odgovoru se ADS poziva i na mišljenje Agencije broj: 03-1-37-2-371-2/11 od 09.08.2011.godine u kojem se navodi da ime i prezime, naziv institucije, radno mjesto itd. predstavlja informaciju koja ne sadrži lične podatke koji se ne bi smjeli objavljivati, jer je, kako se navodi u mišljenju Centralna banka BiH javni organ i prema mišljenju Agencije, imena i prezimena, zajedno sa funkcijom ili radnim mjestom ... predstavljaju samo infomaciju a ne lični podatak.

Takođe, ADS se poziva i na presudu Suda BiH broj: S1 3 U 007499 11 U od 28.02.2012.godine , u kojoj se navodi da ADS, kao javni organ, je dužan da, informacije sa podacima koji se odnose na broj lica, koje uključuju i imena i prezimena tih lica, kao i druge podatke koje nadležni javni organ, kao kontrolor obrađuje u skladu sa principima obrade propisanih članom 4. Zakona, učini dostupnim javnosti bez bilo kakvih ograničenja, jer iste “predstavljaju informacije od javnog interesa.“ U konkretnom slučaju je ADS objavila podatke zaposlenika i lica koja su poslove obavljala po ugovoru o djelu.

Dalje se navodi:“ Što se tiče razloga za objavljivanje poziva na obuku na web sajtu Agencije, smatramo da se time olakšava, ubrzava i čini praktičnim procese obavješćavanja državnih službenika....Dodatno, smatramo da šira javnost ima pravo uvida u obuke državnih službenika. Naime, državni službenik služi državi te time postoji obaveza da se šira javnost upozna detaljnije sa obučavanjem državnih službenika po institucijama i vrstama obuke, posebno što informacija koja se tako objavljuje nije u negativnom kontekstu po državnog službenika ni na koji način.“

Na kraju odgovora se navodi da će ADS odmah po prijemu akta Agencije 03-1-37-7-191-1/12 od 13.03.2012. godine, „postupiti po istom (konkretno prekinuti objavljivanje) čak i bez donošenja upravnog akta o tome,“ ukoliko Agencija smatra da takva obrada ličnih podataka nije u skladu sa Zakonom.

Neophodno je najprije očitovati se o navodima odgovora ADS-a u kojima se ista poziva na naprijed navedeno mišljenje Agencije i presudu Suda BiH, jer se navedeni akti pogrešno tumače i u konkretnom slučaju primjenjuju u pogrešnom kontekstu.

Mišljenje Agencije broj: 03-1-37-2-371-2/11 od 09.08.2011.godine odnosilo na davanje ličnih podataka korisniku u skladu sa Zakonom o slobodi pristupa informacijama. Predmetno mišljenje je dato na upit Centralne banke Bosne i Hercegovine kako postupiti po zahtjevu Centra za istraživačko novinarstvo u kojem traže podatke o uposlenicima Centralne banke BiH. U mišljenju je naglašeno da Centralna banka BiH mora prepoznati da li podaci koje bi

dostavili podnosiocu zahtjeva sadrže informacije o uposlenicima ili njihove lične podatke. Navedeno je da ukoliko se radi samo o imenima i prezimenima uposlenika, zajedno sa funkcijom koju obavljaju, vrstom ugovora, datumu zaključenja ugovora i važnosti istog, onda ti podaci predstavljaju informacije u smislu Zakona o slobodi pristupa informacijama, te ne podliježu ograničenjima iz člana 8. navedenog zakona.

Dakle, radilo se o podacima koji su dostavljeni samo u tom konkretnom slučaju, u svrhu novinskog istraživanja a ne o permanentnom i kontinuiranom objavljivanju ličnih podataka na službenoj web stranici dostupnoj najširoj javnosti, zbog čega se ADS ne može pozivati na navedeno mišljenje Agencije pravdajući time razloge i svrhu objavljivanja podataka kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu i državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja. Analogno ovome, isto se može konstatovati i u slučaju naprijed navede presude Suda BiH na koju se poziva ADS.

Takođe, neophodno je ukazati na pogrešno tumačenje člana 28. Zakona o državnoj službi na koji se poziva ADS obrazlažući pravni osnov objavljivanja ličnih podataka državnih službenika polaznika obuka. Naime, ADS kao pravni osnov uzima činjenicu da su podaci državnog službenika već objavljeni „te nema prepreke da se isti ponovo objave u neutralnom kontekstu poziva na određenu obuku.“ Iz navedene konstatacije jasno se uočava nerazumijevanje osnovnih principa obrade ličnih podataka, a posebno principa pravičnosti i zakonitosti kao i svrhe obrade. U konkretnom slučaju, ADS se ne može pozvati na član 28. Zakona o državnoj službi kojim je predviđeno objavljivanje postavljenja državnih službenika a ne objavljivanje imena državnih službenika koji pohađaju obuku. Članom 62. Istog zakona utvrđena je nadležnost ADS-a da osigurava obuku i razvoj državne službe, a ne i da objavljuje podatke polaznika obuka, zbog čega ADS nema pravnog osnova za objavu podataka. Nadalje, pozivanje na činjenicu da je ime i prezime državnih službenika već objavljeno u postupku postavljenja, pogotovo, ne stoji jer se njime krši princip svrhe obrade ličnih podataka u skladu sa kojim se podaci mogu obrađivati samo u svrhu u koju su prikupljeni i u druge svrhe se ne mogu koristiti. Dakle, ne mogu se koristiti podaci prikupljeni u postupku javne konkurencije u postupku provođenja obuka.

Nadalje, ADS je pokrenula postupak uspostavljanja web informacionog sistema „MojKonkurs“, o čijoj uspostavi, odnosno, namjeri uspostavljanja je aktom broj:04-34-7-1482/10 od 14.12.2010.godine, obavijestila Agencija za zaštitu ličnih podataka u Bosni i Hercegovini (u daljem tekstu: Agencija). Uspostavom web informacionog sistema „MojKonkurs“, ADS bi prekinula objavljivanje ličnih podataka kandidata u konkursnim procedurama na službenoj web stranici ADS-a www.ads.gov.ba.

Međutim, ADS još uvijek nije uspostavila web informacioni sistem „MojKonkurs“, pa mjere zaštite predviđene u sistemu „MojKonkurs“ nisu mogle ostvariti svoju svrhu a to je zaštita ličnih podataka, odnosno, zaštita privatnosti kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu. ADS nastavlja i dalje da objavljuje lične podatke kandidata u konkursnim procedurama što je potvrđeno provjerom na službenoj web stranici dana 06.06.2012.godine o čemu je sačinjena službena zabilješka broj: 03-1-37-7-191-4/12 od 06.06.2012. godine uz koju su priložena obavještenja o rasporedu obuka i raspored polaganja javnog ispita i rezultatima usmenog i pismenog dijela stručnog ispita, kao i 30.07.2012.godine kada je

utvrđeno isto stanje koje je konstatovano u službenoj zabilješci broj: 03-1-37-7-191-5/12 od 30.07.2012. godine.

Zbog navedenog, a u cilju zaštite prava na privatnost i kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu i državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja istih, koje im je garantovano članom 8. Evropske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, Agencija je u skladu sa svojim nadležnostima i ovlaštenjima odlučila da jednim rješenjem utvrđuje zakonitost obrade ličnih podataka i kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu i državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja, zbog čega je donijela zaključak o spajanju postupaka broj: UP1 03-37-7-60/12 od 30.07.2012. godine. Predmetnim zaključkom, postupak koji se vodi pod brojem: 03-1-37-7-191/12 i postupak koji se vodi pod brojem: 03-1-37-9-543/10 u dijelu koji se odnosi na objavljivanje ličnih podataka kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu koji provodi Agencija za državnu službu BiH, spojeni su u jedan postupak i po njima se vodi jedan postupak pod brojem: 03-1-37-7-191/12.

U provedenom postupku po službenoj dužnosti, Agencija je utvrdila sljedeće:

Na službenoj web stranici ADS-a www.ads.gov.ba, objavljeni su lični podaci kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu kao i lični podaci državnih službenika u postupku provođenja obuka, seminara i konferencija organizovanih za državne službenike zaposlene u institucijama Bosne i Hercegovine.

Lični podaci koji su objavljeni su: ime i prezime kandidata, raspored polaganja javnog i stručnog ispita (pismeni i usmeni dio stručnog ispita), broj bodova osvojenih na javnom i stručnom ispitu, naziv organa kod kojeg je kandidat konkurisao, naziv radnog mjesta na koje je kandidat konkurisao, ime i prezime državnog službenika koji pohađa obuku, seminar ili konferenciju, te naziv organa državne službe u kojoj je zaposlen.

Prema članu 3. stav (1) alineja 7. Zakona o zaštiti ličnih podataka (u daljem tekstu: Zakon) „Kontrolor je svaki javni organ, fizičko ili pravno lice, agencija ili drugi organ koji samostalno ili zajedno sa drugim vodi, obrađuje i utvrđuje svrhu i način obrade ličnih podataka na osnovu zakona ili propisa“. Pod obradom ličnih podataka u smislu Zakona se „podrazumijeva bilo koja radnja ili skup radnji koje se vrše nad podacima, bilo da je automatska ili ne, a posebno prikupljanje, unošenje, organiziranje, pohranjivanje, prerađivanje ili izmjenu, uzimanje, konsultiranje, korištenje, otkrivanje prijenosom, širenje ili na drugi način omogućavanje pristupa podacima, svrstavanje ili kombiniranje, blokiranje, brisanje ili uništavanje“.

Iz naprijed navedenih odredbi proizilazi da je ADS kontrolor koji vrši obradu ličnih podataka kandidata u izbornom postupku po javnom konkursu i ličnih podataka državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja, na način da iste čini dostupnim širem krugu javnosti objavljujući ih na službenoj web stranici ADS –a www.ads.gov.ba.

U članu 4. Zakona propisani su osnovni principi obrade ličnih podataka kojih su obavezni da se pridržavaju svi kontrolori. Jedan od principa obrade ličnih podataka je princip pravičnosti i zakonitosti propisan u stavu (1) tačka a) navedenog člana, koji znači obradu ličnih podataka u skladu sa relevantnim zakonom i podzakonskim aktima. Ovaj princip podrazumijeva obradu

ličnih podataka na osnovu i u granicama zakona i drugih propisa. Ostvarivanje načela pravičnosti i zakonitosti znači pridržavanje materijalno i formalno-pravnih propisa koji se imaju primijeniti u konkretnoj stvari, odnosno osiguranje materijalno-pravne i procesno-pravne zakonitosti.

U ovoj pravnoj stvari relevantni su sljedeći pravni propisi i odredbe:

1. **Zakon o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine** („Službeni glasnik BiH“ broj: 19/02, 35/03, 4/04, 17/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06, 32/07, 43/09 i 8/10) i to član 21. stav (1) i (2), član 26. stav (3), član 27. stav (3), član 28. stav (5) i član 62. stav (2), alineja (a) tačke 1) i 3).
 - a) U članu 21. stav (1) i (2) propisano je da ADS oglašava upražnjeno mjesto te da se javni oglas objavljuje u tri domaća sredstva javnog informisanja koja su dostupna na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i na službenoj internet stranici.
 - b) U članu 26. stav (3) propisano je da Vijeće ministara BiH, na prijedlog ADS-a, podzakonskim aktom utvrđuje način i program polaganja ispita. Na osnovu navedene odredbe Vijeće ministara BiH donijelo je Odluku o načinu polaganja javnog i stručnog ispita.
 - c) U članu 27. stav (3) propisano je da ADS objavljuje rezultate javnog konkursa i pismeno obavještava sve kandidate o rezultatima koje su postigli, u skladu sa Zakonom o državnoj službi.
 - d) U članu 28. stav (5) propisano je da se postavljenje vrši upravnim aktom objavljenim u „Službenom glasniku Bosne i Hercegovine“.
 - e) U članu 62. stav (2), alineja (a) tačke 1) i 3) propisano je da ADS osigurava realizaciju procesa zapošljavanja državnih službenika na zahtjev institucija i obuku i razvoj državnih službenika.
2. Na osnovu člana 26. stav (3) Zakona o državnoj službi, Vijeće ministara BiH donijelo je **Odluku o načinu polaganja javnog i stručnog ispita** („Službeni glasnik BiH“, br. 97/07 i 43/10), (u daljem tekstu: Odluka). Odredbe navedene Odluke koje su relevantne za obradu ličnih podataka u konkretnom slučaju su član 6. stav (1) i (2), član 11. stav (2), član 23. stav (1) i (2) i član 27 stav (1) i (2).
 - a) U članu 6. stav (1) i (2) propisano je da ADS obavještava kandidate o datumu, vremenu i mjestu polaganja ispita pismeno, telefonom, SMS porukom, elektronskom poštom (službena internet stranica-newsletter sistem) ili na drugi pristupačan način, i to na najmanje dva od prednje izložena načina, s tim da se obavještavanje pismenim putem obavlja izuzetno, u naročito opravdanim slučajevima.
 - b) U članu 11. stav (2) propisano je da se nakon završenog ispita pristupa ocjenjivanju testova i obavještavanju kandidata o rezultatima koje su postigli, a rezultati se objavljuju na službenoj internet stranici ADS-a.
 - c) U članu 23. stav (1) i (2) propisano je da, nakon završetka ocjenjivanja rezultate postignute na pismenom dijelu, ADS objavljuje rezultate na službenoj internet stranici i obavještava svakog uspješnog kandidata o njegovom rezultatu na pismenom dijelu, mjestu i vremenu održavanja intervjua. Također, ADS je obavezna pismeno obavijestiti ostale kandidate koji nisu stekli pravo pristupa na intervju, o njihovom rezultatu na pismenom dijelu, činjenici da nisu položili ispit i pravu na povrat prethodno podnesenih dokumenata.

- d) U članu 27. stav (1) i (2) na isti način kao u članu 23., propisana je obaveza obavještanja kandidata o uspjehu na intervjuu.
3. Pravilnik o postupcima oglašavanja, izbora kandidata, premještaja i postavljenja državnih službenika u slučaju prijenosa ili preuzimanja nadležnosti od strane institucija Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“ br. 27/08, 56/09 i 54/10), (u daljem tekstu: Pravilnik) i to član 14. stav (3) i (4) kojima je propisano: „(3) Kandidati se obavještauju o mjestu i vremenu polaganja javnog ispita, kao i o rezultatima istog isključivo putem službene internet stranice Agencije, **zbog čega se čl. 6. st. (1) i (2) i 11. stav (2) Odluke, ne primjenjuju u pogledu pismenog obavještanja kandidata.** (4) Međutim, Agencija može odlučiti da izvrši poimenično obavještanje kandidata telefonom, ili na drugi pogodan način.“

Iz navedenih odredbi jasno proizilazi da je ADS javni organ čija je nadležnost da provodi konkursnu proceduru zapošljavanja državnih službenika, u skladu sa Zakonom o državnoj službi u institucijama BiH. S tim u vezi, nesporno je objavljivanje javnog oglasa u tri domaća sredstva javnog informisanja koja su dostupna na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i na službenoj internet stranici ADS-a, jer je takav način objavljivanja javnog oglasa propisan članom 21. stav (1) i (2) Zakona o državnoj službi. Objavljivanje javnog oglasa na propisan način je neophodan kako bi građani bili upoznati sa javnim oglasom i mogućnošću prijavljivanja na isti.

Sa aspekta Zakona i zaštite privatnosti, objavljivanje javnog oglasa na naprijed navedeni način nije sporan jer isti ne sadrži lične podatke.

Međutim, ADS na službenoj internet stranici objavljuje spisak svih kandidata koji se pozivaju da pristupe polaganju odgovarajućeg ispita, odnosno obavještava kandidate o rezultatima koje su postigli na ispitu u okviru konkursne procedure. Obavještanje kandidata o postignutim rezultatima se vrši na način da ADS objavljuje ime i prezime kandidata, broj ostvarenih bodova na pojedinim ispitima, te ukupan broj bodova, odnosno rang listu kandidata. Također, objavljuju se ostvareni rezultati svih kandidata, ne samo uspješnih, kako je propisano u članu 23. i 27. Odluke.

Obavještenja i rezultate kandidata mogu vidjeti svi koji pristupe službenoj internet stranici ADS-a ili su prijavljeni na newsletter sistem ADS-a, a ne samo kandidati u konkursnoj proceduri.

Obrada ličnih podataka kandidata u konkursnoj proceduri na naprijed izloženi način nije prihvatljiva sa aspekta Zakona jer dovodi do povrede prava na privatnost kandidata.

Naime, zaposleni kandidati se mogu naći u nezavidnom položaju kod aktuelnih poslodavaca, koji na jednostavan način mogu pratiti svoje zaposlenike u smislu traženja novog zaposlenja. U tim slučajevima građani često odustaju od prijave na konkurs, jer žele izbjeći neugodne situacije. Također, informacija o broju osvojenih bodova, na svoj način može dovesti kandidate u neugodnu situaciju od strane bilo koga ko pristupi predmetnoj internet stranici i vidi te podatke.

Obrada ličnih podataka kandidata u konkursnoj proceduri na naprijed izloženi način je suprotna principu pravičnosti i zakonitosti, te je kao takva neprihvatljiva sa aspekta zaštite

ličnih podataka. Kao prvo, obavješćavanje kandidata o bitnim činjenicama kao što su datum, vrijeme i mjesto održavanja opšteg ili stručnog ispita, vrši se objavljivanjem spiska kandidata koji se pozivaju da pristupe polaganju određenog ispita na zakazani datum, vrijeme i mjesto, na službenoj internet stranici ADS-a. Nesporno je da je obavješćenje o navedenim bitnim činjenicama *condicio sine qua non* - uslov bez kog se ne može provesti konkursna procedura. Međutim, obavješćenje je potrebno izvršiti na propisan način, a to je prema članu 6. stav (2) i (3) Odluke pismeno, telefonom (uz sačinjenu zabilješku sa datumom i vremenom) ili kratkom porukom-SMS, elektornskom poštom (službena internet stranica-newsletter sistem) ili na drugi pogodan i pristupačan način, i to na najmanje dva od prednje izloženih načina, s tim da se svaki od navedenih načina obavješćavanja smatra urednim. Obavješćavanje elektronskom poštom ne znači činjenje dostupnim širem krugu javnosti ličnih podataka kandidata putem službene internet stranice, nego dostavljanje obavješćenja putem ličnog e-maila kandidata, kojeg je kandidat naznačio u obrascu prijave na konkretan javni konkurs. Osim toga, obavješćenje o datumu, vremenu i mjestu polaganja određenog ispita se može izvršiti objavljivanjem poziva za sve kandidate koji su se prijavili na konkretan javni konkurs, na službenoj internet stranici bez navođenja njihovih ličnih podataka kandidata.

Nadalje, obavješćavanje kandidata o rezultatima određenog ispita objavljivanjem istih na službenoj internet stranici, ADS ne vrši u skladu sa odredbama Zakona o državnoj službi, Odluke i Pravilnika, zbog čega je obrada ličnih podataka kandidata suprotna principu pravičnosti i zakonitosti. U članu 27. stav (3) Zakona o državnoj službi propisano je da ADS objavljuje rezultate javnog konkursa i pismeno obavješćava sve kandidate o rezultatima koje su postigli, u skladu sa Zakonom o državnoj službi. Takođe, naprijed navedeni relevantni članovi Odluke utvrđuju obavezu ADS-a da svakog kandidata pojedinačno pismenim putem obavješćava o rezultatima pismenog dijela ispita, te o mjestu i vremenu održavanja intervjua, za uspješne kandidate. Također, ADS je obavezna pismeno obavijestiti ostale kandidate koji nisu stekli pravo pristupa na intervju, o njihovom rezultatu na pismenom dijelu, činjenici da nisu položili ispit i pravu na povrat prethodno podnesenih dokumenata.

Dakle, ADS je dužna da neposredno obavijesti kandidate o postignutim rezultatima, kako bi oni koji su ostvarili potreban uspjeh mogli pristupiti sljedećem ispitu. Obavješćenje se odnosi isključivo na kandidate koji su učestvovali u konkursnoj proceduri, a ne na širu javnost.

Poseban značaj u ovoj pravnoj stvari imaju odredbe člana 27. stav (3) Zakona o državnoj službi koje propisuju da se rezultati javnog konkursa objavljuju i pismeno se informišu kandidati o rezultatima koje su postigli. Slična odredba je propisana u članu 27. Odluke, dok je u članu 20. Pravilnika propisano da ADS postavlja najuspješnijeg kandidata sa liste a u skladu sa članom 21 stav (3) Pravilnika lista uspješnih kandidata predstavlja rezervnu listu. U skladu sa stavom (1) navedenog člana Pravilnika lista uspješnih kandidata i kandidata koji nisu zadovoljili objavljuje se na službenoj internet stranici.

Iz naprijed navedenih odredbi jasno proizilazi da se rezultati javnog konkursa mogu objaviti tek nakon provedenog javnog konkursa u cijelosti, a ne pojedinih ispita javnog konkursa kao što je javni ili stručni ispit. Rezultati javnog konkursa se javno objavljuju u skladu sa članom 28. Zakona o državnoj službi, kao i članom 29. Odluke kojima je propisano da se postavljenje **rukovodećeg državnog službenika** vrši rješenjem koje se objavljuje u „Službenom glasniku BiH“, budući da je državni službenik dužan, s obzirom na prirodu njegovog statusa, izdržati veće uplitanje u njegovu privatnost i zaštitu ličnih podataka u vezi njegovog rada. U stavu (3)

istog člana Odluke navodi se: „Ostale akte o postavljenju institucija **može** objavljivati u „Službenog glasniku BiH“.

Zakonodavac je, u pogledu objavljivanja ličnih podataka kandidata u konkursnim procedurama, bio decidan i jasan. Naime, član 28. stav (5) Zakona o državnoj službi, propisuje da se postavljenje vrši upravnim aktom objavljenim u „Službenom glasniku Bosne i Hercegovine“. Dakle, ADS je dužna svako postavljenje državnog službenika, bez obzira da li se radi o rukovodećem državnom službeniku ili ne, objaviti u „Službenom glasniku Bosne i Hercegovine“ kako je to propisano članom 28. Zakona o državnoj službi.

Prema tome, član 27. stav (3) Odluke je u koliziji sa navedenim članom Zakona o državnoj službi kojim je ADS obavezna da objavljuje sve akte o postavljenju državnih službenika, a ne samo rukovodećih državnih službenika. Dakle, radi se o objavljivanju izabranih kandidata, odnosno, državnih službenika a ne svih kandidata koji učestvuju u konkursnoj proceduri.

Jedino ovakvo postupanje, odnosno objavljivanje ličnih podataka izabranih državnih službenika je u skladu sa principom pravičnosti i zakonitosti.

Shodno navedenom, relevantne odredbe Zakona o državnoj službi i Odluke je potrebno tumačiti na način da samo kandidati koji su u konkursnoj proceduri trebaju biti obaviješteni o terminu održavanja ispita, te imati uvida u svoje rezultate i rezultate drugih učesnika u istom konkursu. Svako drugačije tumačenje navedenih odredbi i postupanje, suprotno je osnovnoj svrsi za koju su podaci prikupljeni, a to je obavješćavanje kandidata koji učestvuju u konkursnim procedurama o rasporedu polaganja i rezultatima ispita.

ADS je pogrešno izvela zaključak iz naprijed navedenih odredbi Zakona o državnoj službi da se poštujući princip transparentnosti i javnosti, na službenoj internet stranici trebaju objavljivati lični podaci kandidata, odnosno ime i prezime i ostvareni rezultat, odnosno da svako ko pristupi službenoj internet stranici ADS-a vidi navedeno, te je takav pogrešan pristup i razradila u Odluci o načinu polaganja javnog i stručnog ispita. Princip transparentnosti i javnosti ne znači da se učini javnim sve što javni organ radi u okviru svoje nadležnosti, nego da se postupak provodi na propisan način kako bi se u slučaju potrebe na jednostavan i lak način mogla utvrditi zakonitost rada tog organa, kao npr. objavljivanje javnog oglasa na način propisan članom 21. stav (1) i (2) navedenog Zakona.

Također, princip transparentnosti i javnosti rada organa se ogleda i kroz primjenu odredbe člana 28. Zakona o državnoj službi u smislu objave akta o postavljenju za sve izabrane državne službenike, a ne samo za rukovodeće državne službenike.

Nadalje, ovaj princip podrazumijeva da organi uprave i institucije koje imaju javna ovlaštenja kada postupaju u upravnim stvarima, dužni su svakoj fizičkoj i pravnoj osobi osigurati pravo pristupa informacijama, u skladu sa relevantnim zakonom o slobodi pristupa informacijama. Dakle, svako fizičko i pravno lice, može, u skladu sa Zakonom o slobodi pristupa informacijama u BiH, podnijeti zahtjev i ostvariti pristup informacijama u vezi provođenja određenog javnog konkursa, osim u slučaju zaštite privatnosti. Naime, član 8. Zakona o slobodi pristupa informacijama propisuje da će nadležni javni organ utvrditi izuzetak kada opravdano utvrdi da tražene informacije uključuju lične interese koje se odnose na privatnost

trećeg lica“. Iz navedenog proizlazi da je član 8. upućujuća norma na član 17. Zakona kojim su propisani uslovi za davanje ličnih podataka trećoj strani.

Nesporno je da je pravo javnosti da zna imena i prezimena ljudi koji preuzimaju javnu funkciju. Međutim, kandidati u konkursnoj proceduri nisu izabrani državni službenici, već samo učesnici javnog konkursa, te je za javnost nepotrebno da zna ko sve učestvuje u javnom konkursu. Stoga, objavljivanje ličnih podataka kandidata je neadekvatno i predstavlja pretjerano uplitanje u njihovu privatnost. Šta više, ovakvo postupanje je suprotno principu zakonitosti, jer kako je već naprijed navedeno, Zakonom o državnoj službi propisano je objavljivanje ličnih podataka isključivo izabranih državnih službenika u skladu sa članom 28. navedenog zakona.

Isti stav iznesen je u Mišljenju Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine br. 07-2-34-1414/11 od 03.08.2011. godine i Mišljenju o usklađenosti Zakona o zaštiti ličnih podataka, Zakona o državnoj službi u institucijama BiH i Zakona o slobodi pristupa informacijama sa odgovarajućim evropskim standardima Vijeća Evrope br. DG-HL (2011) 06 od 31. maja 2011. godine. U navedenim Mišljenjima stoji „objavljivanje na službenoj web stranici Agencije za državnu službu spiska kandidata koji se pozivaju na polaganje odgovarajućih ispita uz objavu rezultata koji su postignuti na ispitu u okviru konkursne procedure sa imenom i prezimenom kandidata, brojem ostvarenih bodova i rang listom kandidata, je neprikladno iz razloga što kandidati koji nisu odabrani su samo učesnici javnog konkursa, i nije potrebno se uplitati u njihovu privatnost samo zato što su učestvovali u javnom konkursu i zato što nisu bili uspješni. Da bi se zadovoljio cilj procedure o transparentnosti postupka i izbora, objavljivanje ličnih podataka kandidata koji nisu odabrani je pretjerano uplitanje u njihovu privatnost i može imati elemente kršenja člana 8. Evropske konvencije o ljudskim pravima.“ Preporuka u vezi objavljivanja ličnih podataka kandidata u konkursnoj proceduri data naprijed navedenim Mišljenjem Vijeća Evrope br. DG-HL (2011) 06 od 31. maja 2011. godine, je da se Zakonom o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine „definiše da se samo lični podaci odabranog kandidata mogu objaviti javno i definisanje koji od ličnih podataka odabranog kandidata mogu biti objavljeni.“

Objavljivanje ličnih podataka državnih službenika koji pohađaju određene obuke ili se obrazuju ili usavršavaju, također je suprotno principu pravičnosti i zakonitosti. Naime, član 62. stav (2), alineja (a) tačke 1) i 3) Zakona o državnoj službi propisuje ovlaštenje ADS da organizuje i realizuje stručno obrazovanje i usavršavanje državnih službenika. Međutim, navedena odredba ne podrazumijeva javno objavljivanje spiskova državnih službenika koji su bili ili su u postupku obrazovanje ili usavršavanja. Dakle, Agencija ne spori nadležnost ADS-a za obavljanje poslova u okviru ovog ovlaštenja, nego način na koji se obrađuju lični podaci državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja. Kako je već naprijed obrazloženo u vezi objavljivanja ličnih podataka kandidata u postupku po javnom konkursu, princip transparentnosti i javnosti nije i ne može biti pravni osnov ili svrha objavljivanja ličnih podataka državnih službenika. Pristup ovim podacima može biti ostvaren u skladu sa Zakonom o slobodi pristupa informacijama, koji uređuje pristup informacijama u posjedu javnih organa u interesu transparentnosti. Pravo na pristup informacijama pod kontrolom javnih organa ima za cilj da građani učestvuju u javnom životu na adekvatan način što će doprinijeti između ostalog sprječavanju zloupotrebe javne administracije, sprječavanju korupcije i izgradnji profesionalne administracije, a što će biti garant osnovnim vrijednostima

demokratskih društava kao što su, prije svega, vladavina prava i poštivanje ljudskih prava i sloboda.

Shodno navedenom, objavljivanje poziva za obuku koji sadrže lične podatke državnih službenika polaznika obuka, ne može se pravdati time da to „olakšava, ubrzava i čini praktičnim proces obavještanja državnih službenika“, kao ni činjenicom da je to potrebno kako bi se šira javnost upoznala sa obučavanjem državnih službenika po institucijama i vrstama obuka, jer „državni službenik služi državi te time postoji obaveza da se šira javnost upozna detaljnije sa obučavanjem državnih službenika.“

Zakonodavac je u konkretnom slučaju našao pravu mjeru u pogledu načelnog regulisanja obuka za stručno usavršavanje državnih službenika, jer nije neophodno da se spiskovi istih objavljuju na službenoj web stranici ADS-a.

Kako Zakonom o državnim službenicima nije propisano objavljivanje ličnih podataka državnih službenika koji pohađaju obuke, odnosno, stručno se usavršavaju, to ADS nema zakonit osnov za objavljivanje njihovih ličnih podataka (imena i prezimena), zbog čega ovakvo objavljivanje ličnih podataka predstavlja povredu prava na privatnost državnih službenika čija su imena objavljena.

Zbog povrede prava na privatnost, koje se garantuje članom 8. Konvencije, koja je sastavni dio Ustava BiH, Evropski sud za ljudska prava donio je veliki broj presuda protiv država potpisnica. U pomenutim presudama Sud navodi da se: „koncept privatnog života proteže na sve aspekte ličnog identiteta, kao što su ime ili slika nekog lica. Dalje, privatni život po mišljenju Suda uključuje fizički i psihički integritet; namjera garancije iz člana 8. Konvencije je da osigura razvoj, bez spoljnog uplitanja, ličnosti svakog pojedinca u odnosu sa drugim ljudskim bićima. S toga postoji interakcija pojedinca sa drugim, čak i u javnom kontekstu, koja potpada pod pojam privatnog života.“¹

Evropska Konvencija o ljudskim pravima i osnovnim slobodama, koja ima direktnu primjenu i prioritet nad svim ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, u članu 8. se poziva na poštivanje privatnog i porodičnog života, doma i prepiske, naglašava značaj vladavine zakona u demokratskom društvu, a posebno spriječavanje proizvoljnog miješanja u prava iz Konvencije.

U konkretnom slučaju, a u skladu sa stavovima i praksom Evropskog suda za ljudska prava u Strasbourgu, koji je nadležan za tumačenje Konvencije, „miješanje je zakonito samo ako je zakon koji je osnova miješanja: (a) dostupan građanima, (b) toliko precizan da omogućava građanima da odrede svoje postupke, (c) u skladu sa principom pravne države, što znači da sloboda odlučivanja koja je zakonom data izvršnoj vlasti ne smije biti neograničena, tj. **zakon mora osigurati građanima adekvatnu zaštitu protiv proizvoljnog miješanja.**“²

Da li je miješanje države neophodno i proporcionalno u demokratskom društvu zavisi od više faktora od kojih ističemo sljedeće:

“ (a) Pojam neophodnosti implicira da miješanje odgovara na hitnu društvenu potrebu, a naročito da je proporcionalno legitimnom cilju koji se želi postići.

¹ Publikacija Vijeća Evrope: Izvodi iz sudske prakse-Evrpski sud za ljudska prava; Gilles Dutertre

² Publikacija Vijeća Evrope: Izvodi iz sudske prakse-Evrpski sud za ljudska prava; Gilles Dutertre

(b) Princip proporcionalnosti potvrđuje da ljudska prava nisu apsolutna i da korišćenje prava pojedinaca mora uvijek biti usklađeno u odnosu na širi javni interes. Dakle, potrebno je uspostaviti ravnotežu između prava pojedinca i interesa države.

(c) Miješanje u pravo ne smije ići dalje od potrebnog da bi se postigao legitiman cilj, a nosilac podataka se ne smije podvrgavati proizvoljnom tretmanu.

(d) Drugim riječima, opravdano miješanje se ne može nametnuti samo zakonskom odredbom koja ispunjava uvjete vladavine prava i služi legitimnom cilju u javnom interesu, nego mora, takođe, održati razuman odnos proporcionalnosti između upotrijebljenih sredstava i cilja koji se želi ostvariti.“³

Imajući u vidu naprijed navedeno, obrada ličnih podataka kandidata u konkursnoj proceduri i državnih službenika koji se stručno usavršavaju, odnosno, koji pohađaju obuke koje organizuje ADS, a čiji podaci se objavljuju na službenoj web stranici iste, suprotna je principu pravičnosti i zakonitosti, te je kao takva neprihvatljiva sa aspekta zaštite ličnih podataka.

Shodno navedenom, objavljivanje imena kandidata u konkursnoj proceduri i državnih službenika koji pohađaju stručne obuke koje organizuje ADS, nije ni nužna ni proporcionalna mjera kojom se obezbjeđuju principi transparentnosti i javnosti, na koje se poziva ADS obrazlažući razloge objavljivanja.

Iz naprijed izloženog proizilazi da obrada ličnih podataka kandidata u konkursnoj proceduri i državnih službenika u postupku provođenja obuke i stručnog usavršavanja nije u skladu sa principom obrade ličnih podataka na pravičan i zakonit način, usljed čega je došlo do povrede člana 4. stav (1) tačka a) Zakona.

Na osnovu utvrđenog, a u skladu sa članom 40. stav (2) tačka e) i članom 41. stav (1) Zakona, riješeno je kao u dispozitivu ovoga Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba ali se može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 60 dana od dana dostavljanja rješenja.

Dostavljeno:

- Agencija za državnu službu BiH
Trg BiH broj 1
71000 Sarajevo
- a/a



DIREKTOR

Petar Kovačević

³ Publikacija Vijeća Evrope: Izvodi iz sudske prakse-Evrpski sud za ljudska prava; Gilles Dutertre